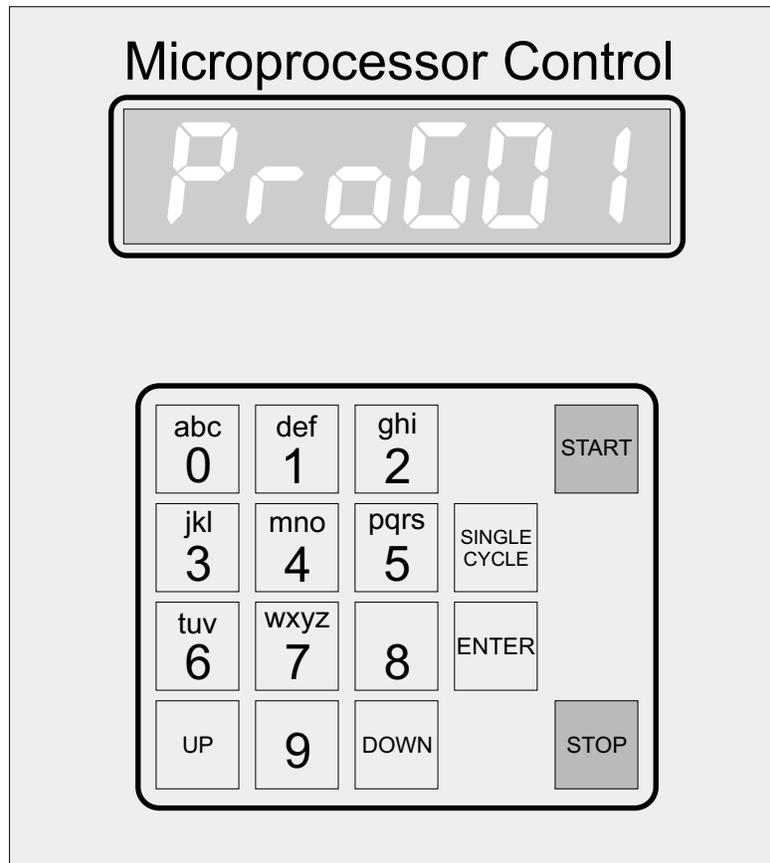


# Secadora

## EDG Programación y Manual de Instrucciones



**B&C Technologies**

Panama City, FL  
(850) 249-2222  
(850) 249-2226 FAX  
[www.bandctech.com](http://www.bandctech.com)



# Tabla de contenidos

Introducción	3
Operación	6
Programación	7
Detalles	10
Programas de fábrica	12
Esquema de conexiones	13
Alarmas	14
Notas	15

**B&C Technologies**

Panama City, FL

(850) 249-2222

(850) 249-2226 FAX

[www.bandctech.com](http://www.bandctech.com)

# Introducción

## Descripción

El EDG está equipado con las siguientes características:

- ▶ De seis dígitos alfanuméricos con alto brillo (mensajes de más de 6 dígitos se desplazan a través de la pantalla)
- ▶ Teclado con 16 teclas
- ▶ Timbre para la señalización acústica
- ▶ 8 opto-aisladas entradas digitales
- ▶ 6 salidas de relé digitales
- ▶ 1 sonda para medir la temperatura
- ▶ De almacenamiento de datos en caso de fallo eléctrico

## Características funcionales

A través de los diferentes menús, que se puede acceder tecleando la contraseña correcta, el usuario puede elegir entre las siguientes opciones:

- El idioma de interfaz del operador
- Operación con la temperatura en °C o °F
- Reverse activar / desactivar

Además, es posible nombre de los programas para que puedan dar información sobre el tipo de tela que el programa está configurado para (sábanas, toallas, etc.)

Para más detalles sobre las opciones de configuración, favor de consultar la programación.

## Señales I / O y de la secadora

El EDG está equipado con un conjunto de entradas y salidas digitales, cuya función se enumeran a continuación.

### Entradas

#### 1. Puerta abierta

Un programa no se iniciará si la puerta está abierta durante el arranque.

Si la puerta está abierta accidentalmente mientras se ejecuta un programa, el programa se detendrá y la pantalla indicará un mensaje de diagnóstico.

El programa se reinicie una vez que la puerta

está cerrada y que se pulsa START.

#### 2. Filtro puerta abierta

Un programa no se iniciará si la puerta de pelusa / cajón está abierto durante el arranque.

Si la puerta de pelusa / cajón se abrió accidentalmente mientras se ejecuta un programa, el programa se detendrá y la pantalla indicará un mensaje de diagnóstico. El programa se reinicie una vez que la puerta está cerrada y que se pulsa START.

#### 3. La depresión de alarma

El programa no se iniciará cuando la alarma de presión se activa. El EDG utiliza el interruptor de la vela de gabinete para determinar si el ventilador de escape está en funcionamiento. El interruptor de la vela debe estar abierto para un programa para empezar, y luego se retiró cerrado por el flujo de aire para que el programa continúe. Por esta razón, se detiene y comienza muy juntos en el tiempo no puede trabajar debido a la inercia del ventilador. Si se inicia un programa y cambiar la vela sigue abierto, se genera una alarma y el timbre suena (véase el capítulo "Alarmas").

#### 4. Sobrecarga del motor

Si la sobrecarga de los motores (s) de viaje durante la ejecución del programa, el programa se detendrá, generando una alarma con las de diagnóstico en la pantalla y el zumbador sonará.

## Productos

#### 1. Restablecer la unidad de control del gas

No se usa.

#### 2. Ciclo en marcha

Indica que un ciclo de secado se encuentra actualmente en curso. Esta señal se mantiene incluso cuando el programa se interrumpe (a través del teclado o mediante la apertura de la puerta).

#### 3. Soplador de limpieza automática

Cada vez que se inicia el programa, el aire comprimido limpia el ventilador, la prevención de la acumulación de pelusa.

#### 4. Motor adelante

Comandos de dirección de avance del motor de cilindros (invirtiendo sólo modelos).

# Introducción

## 5. Inversa Motor

Comandos de la dirección inversa del motor de cilindros (invirtiendo sólo modelos).

## 6. Escape

Enciende el ventilador de escape.

En los modelos no de marcha atrás, controla tanto el ventilador y los motores de cilindros.

## 7. Calefacción

El cilindro cuando la temperatura está por debajo del punto de ajuste programado.

## 8. RFU

No se utiliza.

## Teclado

El teclado está equipado con las siguientes claves 0-9: estas claves tienen una función diferente dependiendo de la situación.

1. Si usted está eligiendo un programa a ejecutar, cada tecla corresponde a un programa - pulsando una tecla se mostrará el nombre del programa asociado si el nombre (sábanas, toallas, etc.)

2. Si está introduciendo valores numéricos, cada uno de los insumos clave en el número de asociados.

1. Si está ingresando un nombre de programa (por lo tanto una secuencia alfanumérica), al pulsar cada tecla se traducirá en la introducción de los valores asociados (números o letras), a su vez. Por ejemplo, si quiere entrar en "A", pulse el botón "0" dos veces, si quiere entrar en "Z", botón "7" cinco veces. Después de pulsar el botón "7" cinco veces, si se presiona una vez más otro "7" se generará. Si se pulsa por octava vez, una "W" se genera y así sucesivamente, en la rotación de todas las otras llaves también.

"START": comienza el programa seleccionado (tanto en el caso de ciclo único o pre-establecido programas) o se reinicia el programa previamente interrumpida (a través de STOP o mediante la apertura de la puerta).

"STOP": esta clave también lleva a cabo diferentes funciones si se pulsa en condiciones de funcionamiento diferentes:

1. Durante la ejecución del programa, presionando este botón una vez que se suspende

el programa (con la posibilidad de reiniciar desde donde lo dejó), mientras que pulsando dos veces se detiene el programa completo;

2. Durante la programación, este botón le permite salir del punto de que actualmente programados y vuelve al modo de selección de programas. Todos los datos introducidos hasta ese momento serán almacenados;

3. Silencia el timbre.

SINGLE CYCLE: Si se presiona mientras el secador está a la espera de un programa para ser seleccionado, permite establecer un programa simplificado en el que el operador puede elegir la temperatura y la duración del programa. Por favor, consulte la sección 5.2 - Solo Ciclo.

"UP" y "DOWN": estas claves se utilizan durante las fases de configuración para los siguientes fines:

1. Para seleccionar el tipo de moneda durante la fase de configuración de la máquina (en caso de operación de la moneda el recuadro);

2. Para seleccionar el programa para modificar durante la fase de modificación del programa;

3. Para establecer SÍ / no, donde los valores de configuración requieren tal elección: por ejemplo, cuando se está configurando funcionamiento caja de monedas, presione hacia arriba para abajo Presione SÍ y del NO;

4. Al ingresar un nombre de programa o el número, pulsando ABAJO sólo le permitirá borrar los caracteres o los números que aparecen en el extremo derecho.

"UP" y "1": Comunicado de estas dos teclas al mismo tiempo, mientras que la secadora está a la espera para la selección del programa para acceder al modo de contraseña. En otras palabras, la Junta espera una contraseña numérica, y una vez que se cambia, será posible acceder a la máquina de distintas fases de configuración del programa.

ENTER: A continuación se muestra una lista de lo que puede suceder cuando este botón se pulsa con el funcionamiento de la unidad de control establecidas en diferentes

# Operación

modos:

1. Después de seleccionar un programa, al presionar esta tecla se iniciará el mismo programa. Si esto no ocurre, puede ser que una de las condiciones suministradas por las entradas no se encuentra. En el caso de operación de la moneda cuadro, al pulsar este botón se inicia la máquina sólo después de alcanzar el crédito de partida mínimo requerido para el programa seleccionado;
2. Tras la suspensión de la ejecución del programa (mediante la apertura de la puerta o pulsando la tecla STOP una vez), al pulsar este botón, se reinicia el programa exactamente donde lo dejó;
3. Durante las fases de programación, presionando este botón permite pasar de un parámetro a otro. En particular, cuando el nombre de un parámetro se muestra, al pulsar este muestra claves - y permite modificar - el valor real del parámetro en cuestión. Una vez que has visto (o modificar) el valor, pulsando de nuevo ENTER permite pasar a la siguiente parámetro. Si esto no sucede después de pulsar ENTER, esto significa que el nuevo valor se encuentra fuera del rango permitido. En este caso, usted puede corregir el valor o cancelar el cambio pulsando la tecla STOP y la detención de la programación.

## Selección y ejecución del programa

Para seleccionar un programa, pulse una de las 10 teclas numéricas encontradas en el teclado.

1. Cuando se presiona una de estas claves, el nombre del programa asociado se muestra (que se moverá por la pantalla ya que la longitud máxima es de 12 caracteres).
2. En este punto, comience a pulsar permite iniciar el programa. El nombre del programa desaparece y la temperatura actual en el tambor, junto con el tiempo que queda hasta el final del programa (tiempo residual) se mostrará en movimiento a través de la pantalla.

## De ciclo único

Cuando se presiona la tecla de ciclo único, se le

pedirá que introduzca la duración del

programa de secado y la temperatura deseada.

1. Prens SINGLE CYCLE: el mensaje de "Cycle Time" aparece (solicitando duración del programa).
2. Pulse ENTER: el número "00000" se muestra (duración del programa por defecto expresado en minutos).
3. Pulse "DOWN" para cancelar los ceros, a partir de la izquierda y, a continuación, escriba el número deseado de minutos.
4. Utilice las teclas numéricas para introducir la duración del ciclo de secado.
5. Pulse ENTER: si el número está dentro del rango permitido el mensaje "HEAT" aparece (que solicita la temperatura de secado).
6. Pulse ENTER: el número "00000" aparece (temperatura por defecto expresado en ° F o ° C, dependiendo de la configuración de la máquina).
7. Utilice las teclas numéricas y abajo, como en los puntos 3 y 4, para ajustar la temperatura deseada.
8. Pulse ENTER para confirmar los valores de entrada. El mensaje "Press Start" en la pantalla.
9. Pulse START para iniciar el ciclo de secado. Tanto la temperatura actual de la cesta y el tiempo restante hasta que se muestren al final del ciclo.

# Programación

## Programación

La programación incluye la configuración del equipo (1 o 2 motores, caja de monedas o sin caja de monedas), los rangos de funcionamiento (la configuración deseada - la lengua, los tiempos), y, por último, la definición de la conducta de cada ciclo de secado individual. Todas las fases de programación comience por introducir la contraseña correcta, después de lo cual los ingresos del operador para introducir los parámetros deseados. Todas las fases de programación se puede detener en cualquier momento pulsando STOP. Todos los parámetros introducidos hasta ese momento serán almacenados, a excepción de la actual.

Todos rango de temperatura de valores que figuran en los cuadros siguientes se expresan en ° C. En caso de que la tarjeta está configurada para funcionar en ° F, todos los valores se convertirán automáticamente.

## Configuración de la máquina

La contraseña necesaria para acceder a esta fase es de 748. Proceda de la siguiente manera: presionar las teclas UP y 1 al mismo tiempo. Cuando el mensaje "passwo" aparece, presione ENTRAR.

El mensaje de "00000" aparece, pulse tres veces la tecla ABAJO para borrar tres ceros a partir de la derecha, luego el tipo de "748" y pulse ENTER. Programación real empieza ahora.

En la tabla siguiente, la programación se resume con el mensaje que aparece en la pantalla, los valores permitidos en la programación después de pulsar ENTER y el significado de cada parámetro.

ESCAPARATE	VALORES ADMITIDOS	DESCRIPCIÓN
DISPLA	0..2	Modo de visualización, que muestra los datos que se mostrarán durante el ciclo de secado. Los valores disponibles son: 0 Tiempo residual / Temperatura 1 Tiempo residual 2 Temperatura
GET SN	Si/No	Operación de cuadro de monedas
INV SN	Si/No	Invertir en Habilitar. Sí, si la máquina está equipada con marcha atrás, de lo contrario No.

# Programación

## Configuración de los rangos de funcionamiento

La contraseña necesaria para acceder a esta fase es "916". Proceder de la siguiente manera: dos teclas UP y 1 al mismo tiempo. El mensaje "passwo" ahora se muestra, a continuación, presione ENTRAR. La pantalla muestra ahora "00000". Pulse la tecla ABAJO tres veces para borrar tres ceros a partir de la derecha y luego escriba la contraseña "916". Pulse ENTER. Programación real empieza ahora.

ESCAPARATE	VALORES ADMITIDOS	DESCRIPCIÓN
CELSIUS SN	Si/No	Sí - Programas y muestra en grados Celsius. N - Programas y muestra en grados Fahrenheit.
ANTICREASE SN	Si/No	Anti-arrugas. Activa o desactiva la función anti-arrugas, al final del programa.
CYCLE TIME	0..99 (min)	El tiempo de ciclo. Este parámetro especifica la duración del ciclo de secado.
T ROTATION	10..200 (sec)	Tiempo de rotación (sólo en caso de marcha atrás está activada). Este parámetro indica la duración máxima en segundos de la rotación de euros en los programas.
T PAUS	10..250 (sec)	Tiempo de pausa de rotación (sólo en caso de marcha atrás está activada). Este parámetro indica el tiempo mínimo que debe dejar la cesta entre un movimiento de reversión y la siguiente.
° HEAT	30..99 (°C)	Temperatura de calentamiento. Establece el valor de temperatura máxima que se puede programar.
TIME COOL	0..15 (min)	Tiempo de enfriamiento. Este parámetro establece la duración máxima del tiempo de enfriamiento para cada programa individual.
°COOLING	20..50 (°C)	Enfriar la temperatura. La temperatura máxima que se puede configurar para cada programa a fin de considerar el enfriamiento final.

# Programación

## Personalización de los programas individuales de

La contraseña necesaria para acceder a esta fase es "955". Proceda de la siguiente manera: presionar las teclas UP y 1 al mismo tiempo. En este punto, el mensaje "passwo" aparece en la pantalla, a continuación, pulse "ENTER". La pantalla muestra ahora "00000". Presione tres veces la tecla "DOWN" para borrar tres ceros a partir de la derecha, a continuación, escriba la contraseña "955". Pulse "ENTER". Programación real empieza ahora.

ESCAPARATE	VALORES ADMITIDOS	DESCRIPCIÓN
Programa de selección a través de la "UP" y "DOWN". Los diferentes programas configurados se muestran. Seleccione el que desee pulsando ENTER.		
LANGUAGE	0..7	Idioma: 0 Inglés 1 de Italia 2 Francés 3 Alemania 4 en Español
NAME	12 caracteres alfanuméricos	Introduzca un nombre nuevo programa Este nombre se muestra cuando un programa se selecciona pulsando una tecla numérica, o cuando la máquina se enciende de nuevo después de un apagón se produjo durante la ejecución del programa. Pulse la tecla DOWN para borrar el texto existente.
CYCLE TIME	0 .. max. valor establecido en la programación de alto nivel	El tiempo de ciclo. Este campo determina la duración del programa de secado.
T ROTATION	10.. max. valor establecido en la programación de alto nivel	Tiempo de rotación (sólo en caso de marcha atrás está activada)
T PAUS	min. valor establecido en la programación de alto nivel... 250	Tiempo de pausa de rotación (sólo en caso de marcha atrás está activada) El tiempo en segundos de la canasta paradas entre avance
° HEATING	30°C ... max. valor establecido en la programación de alto nivel	Temperatura de calentamiento La temperatura se mantenga dentro de la canasta durante la fase de secado. En ° C o ° F, dependiendo del valor ingresado en el campo CEL SN en los rangos de funcionamiento.
COOL TIME	0 .. max. valor establecido en la programación de alto nivel	Tiempo de enfriamiento. Duración (en minutos) de la fase de enfriamiento al final de secado.
° COOLING	20 °C .. max. valor establecido en la programación de alto nivel	Enfriar la temperatura Temperatura a la que termina la fase de enfriamiento después de la fase de secado. El valor puede ser en ° C o ° F, dependiendo del valor ingresado en el campo CEL SN en la programación de alto nivel
BUZZER	0 .. 15 (sec)	Zumbador de tiempo. Duración (en segundos) de la señal acústica que indica la finalización del programa (fin de la fase de enfriamiento)

# Detalles

## Lista de las fases llevadas a cabo durante la ejecución del programa de

Cuando el usuario ha seleccionado el programa deseado, iniciar debe ser presionado para iniciar el programa. Para que esto ocurra, el ventilador de la ingesta de calor no debe estar en ejecución (la EDG debe detectar la transición de cambiar la vela de abierto a cerrado).

Una vez que se inicia el programa, un conjunto de operaciones se lleva a cabo periódicamente, independientemente de la fase del programa en curso. Estas operaciones son las siguientes:

Cuando se pulsa START, la primera fase que se llevarán a cabo es el programa a partir de fase. Este consiste en la limpieza del ventilador al pilotear un jet de aire comprimido durante 3 segundos (característica opcional, no está presente en todas las máquinas).

Además, el control de gases de restablecer la unidad se lleva a cabo, y el "Secador de disponibilidad" de la señal se enciende. Esta señal se mantendrá activo hasta que el programa se ha completado o interrumpido, incluso durante las pausas debido a la apertura de la puerta o dejar solo.

Cuando esta fase termina, el flujo de aire comprimido se corta el gas y el control de señal de unidad de restauración se encuentra desactivado. En este punto, el ventilador se enciende y la fase de secado de que comience. Hasta ahora, la pantalla muestra el nombre del programa seleccionado.

De ajuste de calor se lleva a cabo durante esta fase para que la temperatura dentro de la canasta podrán mantenerse en el valor de referencia, con una histéresis de 3 ° C. La pantalla muestra información sobre el programa en curso, en otras palabras, la temperatura real y el tiempo residual, se actualiza cada 6 segundos. Además, se inicia el movimiento cesta. Esto, si la máquina está equipada con la inversión, determina un

movimiento de la cesta suplentes según los tiempos establecidos en el programa. En caso de que el equipo no está equipado con marcha atrás, la canasta está conectada al motor del ventilador que le da su movimiento.

La máquina pasa a la siguiente fase, el enfriamiento, cuando expira el tiempo que queda.

Durante la fase de enfriamiento de la pantalla muestra el mensaje de "enfriarse". Esta fase se diferencia de la fase de secado debido principalmente a un ajuste de calor que ahora se cierra. Enfríe se completa una vez que la temperatura correspondiente, establecido en la programación de bajo nivel se alcanza, o cuando expira el período pertinente (fijado también en la programación de bajo nivel), dependiendo de cuál de las dos condiciones que ocurra primero.

Al final de la fase de enfriamiento de la secadora se detiene, y el "Secador de disponibilidad" de la señal se apaga. Dependiendo de la configuración del parámetro "antiarrugas SN" en la programación de alto nivel, el final de enfriamiento determina:

Si antiarrugas SN se establece en SÍ, la máquina pasa a la fase de pausa que precede a la lucha contra el ciclo de arrugas.

Si antiarrugas SN se fijó en el NO, el programa termina.

En ambos casos, la pantalla indica "END" y el zumbador se apaga durante un tiempo establecido en el programa.

El anti-arrugas fase está precedida por un intervalo de 2 minutos de pausa, durante la cual la máquina permanece inactiva.

Al final de esta pausa en la lucha contra el ciclo antiarrugas.

Este ciclo puede durar un máximo de 99 minutos, y se detiene cada vez que se abre la

# Detalles

puerta. Durante esta fase de la canasta se mueve periódicamente (con un movimiento alternativo si está habilitada la inversión). Además, el timbre suena cada vez que arranca el movimiento.

Una vez que el anti-arrugas ciclo se termina el programa se hace.

## Reinicie después de una interrupción del programa de

Cada vez que un programa se interrumpe (puerta abierta o Interruptor de botón pulsado), el siguiente reinicio (pulsando ENTER) ya no se inicia desde la fase inicial, sino más bien desde el secado de uno.

## Reinicie después de un apagón

En caso de fallo de corriente mientras se ejecuta un programa, la siguiente información se almacenará en la memoria: el número del programa en curso, el tiempo que queda, la fase en curso y cualquier otro dato necesario para restablecer las condiciones de funcionamiento en vigor justo antes de la falla de energía.

Cuando se restaura la fuente de alimentación, la pantalla indica que el programa interrumpido, y el usuario puede pulsar ENTER para iniciar o STOP para detener para siempre.

## Comportamiento específico del ciclo único

La ejecución de un solo ciclo es bastante simple en comparación con la de un programa completo. En el caso de ciclo único, un grupo de valores se realiza utilizando los valores estándar (sin definir por el usuario), a saber:

El tiempo de rotación de la cesta se fija durante 20 segundos

Tiempo de pausa durante la rotación de la cesta es también 20 segundos

El enfriamiento fase dura 5 minutos o hasta una temperatura de 35 ° C que se llegó al

Al final del programa el timbre se apaga durante 2 segundos

El anti-arrugas ciclo no se lleva a cabo al final del programa

## Lista de contraseñas

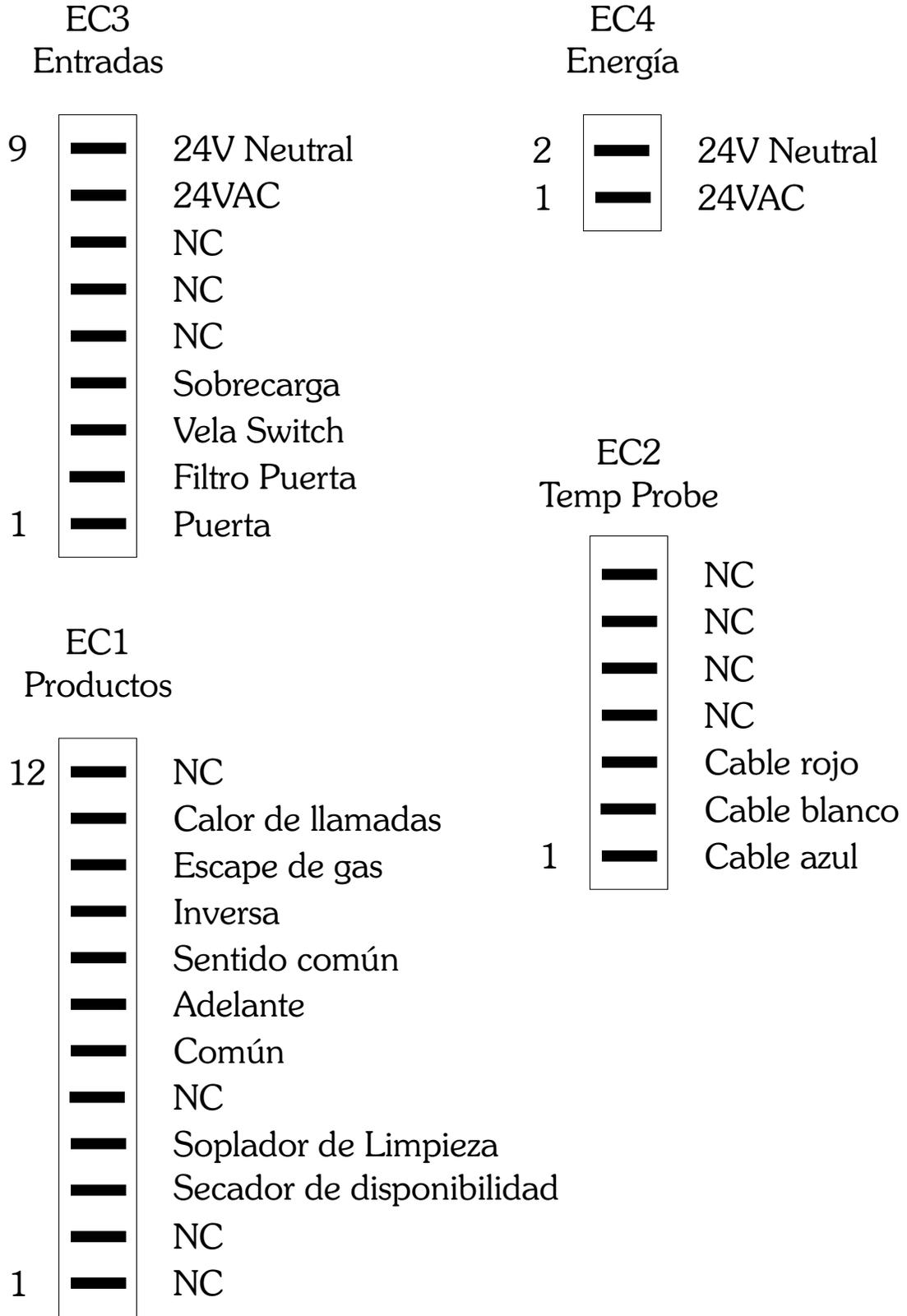
Lo que sigue es una lista de contraseñas disponibles y sus efectos:

Código	FUNCIÓN
748	Acceso a la Configuración de la máquina
916	Acceso a los rangos de operación
955	El acceso a ciclo de programación
750	Perdí el control a los valores predeterminados
383	Ensayo de procedimiento de acceso a la
743	Mostrar contador de horas de trabajo
347	Perdí mi contador de horas de trabajo
666	Set para la señal para el reajuste de la unidad de control del gas
667	Ajuste a Off la señal para restablecer la unidad de control del gas

# Programas Estandares

Programa	Tiempo de secado	Rotación	Pausa	Temp de secado	Tiempo de enfriamiento	Temperatura de refrigeración	Zumbador
	0-99Min			30-99C (86-210F)		20-35C	
0	50	120	5	90C (194F)	10	30C (86F)	5
1	40	120	5	75 (167)	10	30C (86F)	5
2	30	120	5	60 (140)	10	30C (86F)	5
3	30	120	5	45 (113)	10	30C (86F)	5
4	40	120	5	60 (140)	10	30C (86F)	5
5	25	120	5	50 (122)	10	30C (86F)	5
6	25	120	5	45 (113)	10	30C (86F)	5
7	25	120	5	40 (104)	10	30C (86F)	5
8	20	120	5	40 (104)	10	30C (86F)	5
9	1	120	5	36 (97)	10	30C (86F)	5

# Conexiones



# Alarmas

## TEMP PROBE

Sonda de temperatura defectuoso  
sustituya. Número de 370-068.

## ALM GAS PRES

Cableado defectuoso a EC3,  
terminal 8

## ALM OVERLOAD

La sobrecarga del motor (s) tropezó.  
Por lo general causados por la  
sobrecarga de la secadora.

## FILTER OPEN

Cierre la puerta del filtro de pelusa /  
cajón.  
Compruebe la puerta de pelusa  
modificador / cajón

## ALM DEPRESSION

Comprobar motor de la turbina  
Hora vela armario de distribución  
Compruebe que la rotación del  
ventilador se encuentra en la  
dirección correcta (3 modelos de  
fase)  
Hora de la restricción de escape  
Compruebe que componen la  
restricción del aire

## DOOR OPEN

Cierre la puerta de carga  
Compruebe el interruptor de puerta  
de carga

